

L'ETOILE DU NORD

AGRICULTURE, COLONISATION, COMMERCE, INDUSTRIE.

ALBERT GERVAIS,
Propriétaire et administrateur.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

BUREAU ET ATELIER :
25 rue Manseau.

201^{RE} ANNÉE.

JOLIETTE, JEUDI, 8 OCTOBRE 1903.

No 11

Ministère fédéral de l'Agriculture

D'après un rapport d'un inspecteur du département fédéral, la température de 13 lots de beurre mis dans le char glacière à St-Félix et à Joliette le 24 septembre dernier, était comme suit :

5 lots à 54 degrés F.
2 " 52 " "
2 " 50 " "
3 " 48 " "

Ces chiffres sont tous beaucoup trop élevés. On sait que la fermentation du beurre s'accomplit dès que sa température dépasse 45 F., et qu'il suffit de quelques jours à une température au delà de ce point pour lui faire perdre sa fraîcheur. Ces lots de beurre avant d'être mis dans les chars glacières, avaient donc perdu la fraîcheur qui faisait leur principal mérite.

Il est regrettable de constater que nos propriétaires de beurres accordent si peu d'attention à une question aussi importante. On ne saurait trop insister sur ce fait que c'est à la beurrierie même que doit s'effectuer le refroidissement du beurre, pour que cette opération soit réellement utile. A la sortie de la fabrique, soit que le beurre soit gardé huit jours ou plus, la température de ce dernier devrait être au moins à 40 degrés F. Ce n'est qu'à cette condition que nous retirerons toute l'utilité du système frigorifique organisé par le département fédéral. Il est grand temps que nos fabricants secouent leur négligence et entrent dans la voie du progrès.

J. A. RUDDICK,
Chef de la section de l'Industrie Laitière.

Faiblesse et nervosité

Des milliers de personnes souffrent de maux qui pourraient être facilement guéris.

Des milliers de personnes par tout le pays, souffrent constamment de nervosité—leur sang est pauvre et aqueux, leurs nerfs faibles et agités. Elles sont pâles, faibles, souvent en proie aux maux de tête et au vertige, elles sont épuisées au moindre exercice et souvent elles se prennent à envisager la vie comme un fardeau. Il n'y a qu'un seul moyen absolument sûr d'acquiescer à une santé et une force nouvelles, c'est par les Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes pâles. Ces pilules font un sang nouveau, riche, rouge, renforcent les nerfs ; elles apportent la santé, la force, le bonheur à ceux qui en font usage. M. D. W. Daley, Crystal City, Manitoba, démontre la véracité de cette assertion. Il dit : "J'ai employé les Pilules Roses du Dr Williams avec de merveilleux résultats. Avant d'en prendre j'étais faible et nerveux ; mon sang était pauvre ; j'étais pâle et j'avais des douleurs dans la région du cœur. Présente-ment, après avoir pris huit boîtes de pilules, mes nerfs sont forts ; mon sang est pur et riche ; j'ai un beau teint et l'action du cœur est régulière. Je crois qu'il n'y a aucun remède capable d'égaler les Pilules Roses du Dr Williams contre ces maux."

C'est le verdict de tous ceux qui ont essayé judicieusement ces pilules, et ceux qui sont malades peuvent obtenir une santé et une force nouvelles par l'usage de ce remède. Ne gaspillez pas votre argent et ne courez plus risque d'altérer votre santé en prenant une substitution quelconque. Assurez-vous que le nom au long Dr Williams' Pink Pills for Pale People soit imprimé sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte. Si vous ne pouvez obtenir les pilules chez votre marchand elles vous seront envoyées par la poste à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en écrivant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

LE BOSTON & MAINE

LE 17^{ME} RAPPORT ANNUEL, QUI VIENT D'ÊTRE PUBLIÉ, DÉMON- TRE LA PROSPÉRITÉ DE CETTE PUISSANTE COMPAGNIE

Le dix-septième rapport des directeurs du Boston & Maine aux actionnaires de cette compagnie, pour l'exercice finissant le 30 juin 1903 est des plus satisfaisants et démontre un progrès considérable dans les opérations de ce puissant chemin de fer et une sage administration de la part de ses officiers.

Le rapport suivant a été soumis à l'approbation des actionnaires :

Colonne de A. Trudeau.

POUR LE

MOIS D'OCTOBRE

NOUS AURONS

Une réduction considérable sur le prix de
300 NOUVEAUX MANTEAUX
POUR DAMES

et sur tous les habits confectionnés pour hommes, tels que : **Capots, Cloques et Habillements de tous genres.**

DE PLUS

On vous accordera toujours 5 par cent d'escompte, sur toutes les lignes de marchandises à la verge.

Inutile de vous énumérer les marchandises que nous avons à vous vendre

BON MARCHÉ

quand il est entendu et reconnu par tout le monde, que nous avons le plus grand assortiment qu'il y a à Joliette.

Toujours un SEUL PRIX

CHEZ

A. TRUDEAU,

No. 7, Place Lavaltrie, (Bloc Lachapelle)
Joliette, P. Q.

AGENCE.—Aussi nous avons les feuilles de modes, que nous distribuerons gratis à nos clients tous les mois ainsi que les cahiers de modes à 10 cts et 20 cts.

A 3 jours d'avis, nous vous procurerons tous les patrons que vous désirerez avoir de la STANDARD FASHION Co., de Toronto.

Les recettes brutes de l'année finissant le 30 juin 1903 ont été de \$33,738,984.26.

Les dépenses d'exploitation ont été de \$24,063,002.23.

A même les recettes de l'année ont payé le 1^{er} septembre sur le stock préférentiel un dividende de 3 p. c. s'élevant à \$84,494.00.

Le deux mars, \$94,494.00.

Il y a eu quatre dividendes trimestriels sur le stock commun au taux de 3 p. c. représentant chacun une somme de \$393,849.75.

Le surplus de toutes charges et dividendes portés au compte de contingent est de \$22,186.16.

Le Boston & Maine a transporté dans le cours de l'année dernière, 39,049,158 passagers, soit une augmentation de 1,219,111 sur l'année précédente.

Ce chemin de fer a transporté 19,084,796 tonnes de fret l'année dernière, une augmentation de 910,475 tonnes sur l'année 1902.

Les opérations de l'année indiquent une augmentation des recettes brutes de toutes sources de \$1,820,707.20 sur les années précédentes.

La compagnie a acquis durant l'année fiscale 53 locomotives 1421 wagons de fret et plusieurs autres chars bagage qui ont été achetés ou construits dans les usines du Boston & Maine.

Au 30 juin le roulant de la compagnie comprenait 989 locomotives, 1543 voitures à passagers à bagage pour la malle et l'express, 17,709 chars de fret, 350 "vans" et grand nombre d'autres wagons nécessaires pour l'exploitation du chemin de fer.

Il avait de plus 33 chars électriques pour passagers, deux balayeurs électriques pour la neige etc.

L'agent général du Boston & Maine, à Montréal est M. Armand Lalonde.

UNE FEMME HEUREUSE !

C'est Madame L. B. TURGEON, de Québec, que la SUDORINE a guérie de la transpiration des pieds et de ses conséquences désagréables.

BABY'S DEFENCE


Prévent les Maladies de la Peau.

Savon Baby's Own
ALBERT TOILET SOAP CO., MONTREAL

200 COMPOSITIONS MUSICALES

C'est ce que publie le journal musical *Le Passe-Temps* durant le cours d'une année, sans compter les romans, chroniques, poésies, monologues, pièces de théâtre, ainsi qu'une foule d'articles intéressants concernant la musique. Un an, \$1.50. Un numéro, 5c. Une prime valant une piastre à choisir dans un catalogue de 48 pages, et donnée aux abonnés d'un an. Adressez : *Le Passe-Temps*, Montréal.

PROVINCE de Québec, District de Joliette, Cour Supérieure, No 3490. Dame Hermine Dagenais, de la paroisse de St-Henri de Mascouche, district de Joliette, épouse commune en biens de Emilien Garsau, hôtelier du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de corps et de biens contre son dit mari.

Joliette, 8 septembre 1903.
PELLETIER & PELLETIER,
245 St-Jacques, Avocats de la Demanderesse.

GRANDE REVOLUTION

DANS LES
HARDES FAITES.

Le plus grand assortiment qui ne se soit jamais vu à Joliette, chez

LAZARE STEINBERG,

Marchand-Tailleur

(Bloc Fisk), Coin de la rue NOTRE-DAME et PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE.

NOUS devons annoncer à notre clientèle que nous avons ouvert un ATELIER DE TAILLEUR sous la direction de

M. Alfred Lafortune,

Tailleur Diplômé de l'école de John Mitchell, de New-York, ayant pratiqué durant plusieurs années dans une des plus GROSSES MAISONS de BOSTON, pourra sous 24 heures d'avis, vous procurer un habit fait sur commande et au dernier goût, cela au plus bas prix. Nous recevons en même temps un assortiment des plus complets de tweeds, serges, vécuas, etc.

Nous avons toujours en mains un stock considérable de HARDES FAITES que nous manufacturons nous mêmes, pour être vendues à sacrifice.

Nous avons aussi en merceries un choix varié de chapeaux, gants, cravates, collets, chemises, bretelles, corps, caleçons, etc.

La balance du stock d'hiver sera vendue au prix coûtant.

Une visite vous convaincra que pour moins d'argent vous avez plus de choix et plus de satisfaction que n'importe où ailleurs.

Toujours à un seul prix.

On demande des filles et des garçons pour coudre dans les hardes d'hommes.

Méfiez-vous des Fièvres Typhoïdes

Armez-vous pour combattre les microbes de cette terrible maladie.

Les fièvres typhoïdes, cette affreuse maladie dont les conséquences sont trop souvent funestes, sont presque à l'état d'épidémie. Voilà donc le moment plus que jamais de faire usage du

VIN ST MICHEL

qui est le meilleur préservatif des fièvres, car il purifie et enrichit le sang et lui donne la force nécessaire pour combattre le germe de la maladie. Prenez garde, l'expérience a prouvé qu'en temps d'épidémie ce sont les faibles, les débilés et les améniques qui donnent le plus grand nombre de victimes.

BOTTIN, WILSON & CIE, Montréal, agents pour l'Amérique du Nord
Dépositaires aux Etats-Unis: Weeks Putter & Co., 360 rue Washington, Boston, Mass. Walter Caren, 109 Blue Island Ave., Chicago, Ill.

J. P. Léon Ducharme, L. A. B.

— AVOCAT —

COMMISSAIRE DE LA Cour Supérieure

No 26 Place Lavaltrie,

(Bâtisse S. P. CHAMPOUX), JOLIETTE.

Suit également les cours des

comptes de L'Assomption, Mont-

calm et Berthier. 7 miloms

Mécaniciens et Ouvriers.

Pour enlever des mains la graisse, l'huile, la peinture, la rouille, etc., etc., le Savon de Goudron "Master Mechanic" est sans rival. Ce savon nettoie les plaies et assouplit la peau. Albert Toilet Soap Co., Montréal, Mfrs.

A nos Abonnés

Vous tous lecteurs qui désirez rappeler à votre mémoire, le souvenir de vos parents et amis, nous vous conseillons de profiter des avantages que vous offre L'ETOILE DU NORD de vous fournir pour la modique somme de \$1.25 un bon portrait au crayon de 16 x 20 ou avec un magnifique cadre de 6 1/2 pouces de largeur de 4 couleurs différentes pour \$2.75, ouvrage exécuté par des artistes de renom et à votre entière satisfaction. Pour cela, faites nous parvenir votre portrait sur zinc ou sur carte et nous vous garantirons de remplir vos commandes promptement, et nous sommes convaincus que vous en serez satisfaits. Si toutefois vous n'avez que des portraits sur lesquels il y a plusieurs personnes ensemble ils seront détachés l'une de l'autre et celui de votre choix sera exécuté fidèlement. Ceux qui ont déjà eu l'avantage de venir examiner attentivement le fini et la perfection de ce travail devront se hâter et profiter de cette offre avantageuse.

Si vous venez à nos bureaux, faites nous le plaisir de venir examiner l'échantillon maintenant exhibé et nous sommes certains que vous placerez vos commandes de suite.

Marché de Joliette.

Samedi, 3 Oct. 1903

GRAINS.

Avoine par minot.....	0 35 à 0 40
Orge par 50 lbs.....	0 95 à 1 00
Blé par minot.....	0 00 à 0 00
Blé par minot.....	1 25 à 1 30
Sarrasin 50 lbs.....	0 60 à 0 70
Blé d'Inde par minot.....	0 75 à 0 80
Graine de mil do.....	0 00 à 0 00
Graine de trèfle par lbs.....	0 00 à 0 00
Graine de trèfle blanc.....	0 00 à 0 00

VIANDES

Lard par 100 lbs.....	7 00 à 7 50
Lard frais par lbs.....	0 08 à 0 09
Lard salé do.....	0 10 à 0 11
Bœuf par lbs.....	0 05 à 0 07
Mouton par lbs.....	0 08 à 0 09
Agneau par quartier.....	0 75 à 1 00
Veau do do.....	0 50 à 0 75

VOLAILLES ET GIBIERS

Poules par couple.....	0 55 à 0 60
Poulets do.....	0 35 à 0 40
Dinde do.....	2 25 à 2 40
Oies do.....	0 00 à 0 00
Perdrix do.....	0 00 à 0 00

LEGUMES ET FRUITS.

Patates (2 minots).....	0 50 à 0 60
Navets par minot.....	0 25 à 0 35
Carottes do.....	0 25 à 0 30
Oignons par minot.....	1 50 à 1 65
do par tresse.....	0 15 à 0 20
Ail par tresse.....	0 10 à 0 15
Fèves par minot.....	1 00 à 1 10
Choux (la pomme).....	0 03 à 0 05
Noix par minot.....	0 00 à 0 00
Pommes par minot.....	0 60 à 0 80

LAITRIERIE ET DIVERS.

Beurre frais par lbs.....	0 18 à 0 20
do salé do.....	0 17 à 0 18
Œufs par douzaine.....	0 18 à 0 20
Saindoux par lbs.....	0 12 à 0 13
Sucre par lbs.....	0 07 à 0 08
Sirop d'érable par gallon.....	0 75 à 0 80
Miel par livre.....	0 10 à 0 12
Laine par livre.....	0 50 à 0 60
Laine en écheveaux par lb.....	0 60 à 0 70
Savon.....	0 05 à 0 06
Peaux par livre.....	0 06 à 0 07
Pain par cent bottes.....	5 50 à 6 00
Pain par botte.....	0 06 à 0 08
Paille par botte.....	0 00 à 0 00
Bois la verge.....	0 00 à 0 00

JOSEPH LEDUC,
Clerc du Marché.

MADAME JOSEPH PICHE,

DE QUEBEC

MALADE DEPUIS DES ANNÉES

Souffrait de Faiblesse générale, Anémie, Scrofule, Perte de l'Appétit, mauvaises digestions, etc.

RAPPELÉE A LA SANTÉ PAR LES

"PILULES CARDINALES" du Dr ED. MORIN.

Madame Jos. Piche, de Québec, souffrait à la fois de plusieurs maladies, dites incurables. Pauvreté du sang, Scrofule, Grande Faiblesse, Perte de l'Appétit, digestions difficiles, etc., tel était le long cortège de souffrances qu'endurait cette dame depuis des années. Elle en était arrivée au point où sa faiblesse extrême l'empêchait de soigner ses travaux du ménage.

Après avoir consulté plusieurs médecins, pris beaucoup de remèdes, suivi de longs traitements, elle ne pouvait pas encore se bien rendre compte des effets obtenus, demeurant toujours dans le même mauvais état de santé.

Madame Piche avait entendu parler souvent des résultats merveilleux obtenus par les "PILULES CARDINALES" du Dr Ed. MORIN ; elle crut devoir en faire l'essai. En ayant eu une boîte,

elle commença à en prendre immédiatement, se conformant aux directions indiquées.

L'action prompte et bienfaisante des "PILULES CARDINALES" fut des plus manifestes dans le cas de Madame Piche. Sous l'heureuse influence de cette préparation incomparable le mal est arrêté, la santé revient graduellement, l'appétit est meilleur, la digestion se fait bien, le sang est plus riche, plus fort ; la faiblesse disparaît à vue d'œil, cette dame est guérie.

Prenez avec assurance les "PILULES CARDINALES" du Dr Ed. MORIN Elles sont d'une grande puissance pour les femmes et jeunes filles pâles, souffrant de faiblesse féminine et en général, de maladies propres à leur sexe.

SE VENDENT PARTOUT.

CHEMIN DE FER
—DU—
St-Laurent et des Adirondacks
ET LE

NEW YORK
CENTRAL
& HUDSON RIVER R. R.

THE FOUR-TRACK TRUNK LINE.

Les trains laissent Montréal (Station Windsor).

9.00 hrs A. M., tous Pour New-York, les jours excepté le Albany, Utica, dimanche. Sans Syracuse, Rochester, Buffalo, Tupper Lake, Saranac Lake, Malone, Huntington, Valleyfield, Beauharnois et Chateaugay.

7.30 hrs P. M., chaque jour de l'année.

Train non interrompu jusqu'à New-York.

Chairs salons PULMAN sur trains de jours entre Montréal et New-York.

Chairs dortoirs sur trains de nuit entre Montréal et New-York.

SERVICE DE BUFFET sur tous les trains continus.

TRAINS LOCAUX à Valleyfield, Beauharnois et Chateaugay, laissent la Gare Windsor, Montréal, à 5.10 hrs tous les jours excepté le dimanche ; à 9.45 a. m., les dimanches seulement ; 9.25 a. m., exceptés les samedis et dimanches et 1.35 p. m., les samedis seulement.

Les trains du Pacifique et de l'Inter-colonial font connexion à Montréal avec les trains du New-York Central.

Demandez des billets à la N. Y. C.

Pour informations, table d'horaires, etc., adressez-vous aux agents des billets du Pacifique Canadien, ou écrivez à M. A. J. Hébert, agent des passagers de voyage, Montréal, ou à M. F. E. Barbour, agent-général, 130 rue St-Jacques, Montréal.

A. H. SMITH, GEO. H. DANIELS, Surintendant-Général. Agent-Général des Pass.

Grand Station Central, New-York.

10AVIAN

GRAISSE A ROUES

MICA

FAIT paraître les chemins plus courts et rend les charges moins lourdes. Bonnes pour toutes voitures qui marchent sur des roues.

—VENDUES PAR TOUS LES MARCHANDS IMPORTANTS.

MANUFACTURÉE PAR LA CIE.

IMPERIAL OIL COY., MONTREAL.

En vente chez J. Z. Magnan, Joliette.

2000VIA

L. L. Benny, L.D.S.

Chirurgien-Dentiste

P eceLAVALTRIE, Joliette,

En haut du magasin de

M. J. A. LAROCHELLE.

Visible tous les jours depuis 9 hrs A. M., à 6 hrs P. M.

14majno

—Toutes personnes ayant de la cire d'abeilles à vendre, pourront avec avantage offrir à M. Albert Gervais, Ce monsieur bien connu du public vendra, paiera le plus haut prix du marché où qu'il fait un considérable écoulement de cierge pour le culte, etc

8000VIA

2761a

2761a

2761a

2761a

2761a

2761a

2761a

2761a

L'ETOILE DU NORD

Imprimé et publié par
ALBERT GERVAIN
ABONNEMENT :
Un an, payé d'avance,75 cts
Dans un rayon de 40 milles.....50c

La rédaction du journal n'est pas responsable des
faits ni des opinions émises par ses correspondants.
Elle n'accepte pas de responsabilité pour les
faits ni des opinions émises par ses correspondants.
Elle n'accepte pas de responsabilité pour les
faits ni des opinions émises par ses correspondants.

L'ETOILE DU NORD.

(-)-
JOLLETTE, JEUDI, 8 OCT. 1903.

Au Palais de Justice

Lundi le terme de la Cour Supérieure pour ce district a commencé sous la présidence de sa Seigneurie l'hon. Juge de Lormier.

Il y avait plusieurs causes inscrites. Parmi les avocats non résidents en cette ville, on remarquait MM. J. N. E. Faribault, Victor Allard, Jos Sylvestre, Antime Piché, N. K. Lallamie.

Le 31ème lundi de septembre, s'est ouvert ici le terme régulier de la Cour du Banc du Roi siégeant en matière criminelle. Comme d'après l'ordre du Procureur Général, le Shérif n'avait pas assigné de jurés, les procès des assises furent de peu de durée. Tout se borna à déclarer la Cour ouverte, renouveler les cautionnements des prévenus, déclarer le terme clos et dire :

Vive le Roi !
Sa Seigneurie l'honorable Juge de Lormier présidait : M. F. O. Dugas, C. R., représentait la Couronne.

Les officiers de la Cour étaient tous à leur poste : M. le Dr A. M. Rivard, shérif; MM. McConville & Ducharme, greffier de la Couronne; Dr J. Chs Bernard, coroner; Alfred Lévesque, grand constable; P. Bruno Panneton, huissier audientier; Jos Turcotte, géolier.

Le Transcontinental

Le bill de ce grand chemin de fer a subi mercredi, le 30 septembre à 5 heures, sa troisième lecture à la Chambre des Communes. La majorité de gouvernements a été de 40 voix, soit 74 contre 34. C'est la même majorité qui a repoussé les 14 amendements proposés par l'opposition.

Les débats ont duré 65 jours; c'est la plus longue discussion qui ait été soutenue dans notre parlement canadien. Les débats les plus longs consignés dans les annales de notre pays avaient été ceux sur la Confédération, la politique nationale en 1879; l'acte Electoral en 1885, et sur le chemin de fer Canadien du Pacifique en 1881.

M. Blake, alors chef du parti libéral, l'opposition dans le temps, avait proposé plus de 20 amendements. Il y a 22 ans de cet important débat qui finit par l'adoption du gigantesque projet du Pacifique, et dont les conséquences déjà si considérables, sont loin d'être toutes entrevues.

Jusqu'à plus de 218 requêtes protestant contre l'adoption immédiate du bill du transcontinental ont été déposées sur le bureau de la Chambre, mais le gouvernement avait décidé de passer outre. Le bill est maintenant devant le sénat, et l'on est porté à croire que la Chambre haute proposera quelques amendements à la mesure.

La Chambre des Communes s'occupe actuellement du service civil. Cette mesure prendra bien quelques jours d'examen et de discussion. Avant que le sénat ait terminé l'étude des mesures ministérielles du grand Transcontinental, de la redistribution des sièges, du service civil, etc., etc., il s'écoulera bien encore une bonne quinzaine. Ainsi la prorogation n'aura probablement pas lieu avant le 20 octobre, et le parlement aura siégé plus de 7 mois.

Cette session qui aura eu la durée d'un parlement provincial va coûter au pays beaucoup de dépenses d'argent et aux députés et sénateurs une grande perte de temps.

Listes électorales

Il y a pour faire ajouter à la liste électorale de la ville, tant que pour radiation, 164 demandes.

Dans plusieurs cas, il y a répétition de noms. Les deux partis politiques ont produit leurs plaintes par l'entremise de leurs agents respectifs. La révision finale est fixée au 13 courant, à 7 heures P. M., à l'Hôtel de Ville; elle sera faite par le Conseil en séance régulière.

Cour de Magistrat

M. le juge T. Lacroix, est venu continuer jeudi l'enquête dans l'affaire Aubin contre St-Aubin, sur l'accusation de dommages matériels à la propriété; bris d'une scie ronde.

Les parties ont déjà comparu devant M. le magistrat, et elles étaient encore représentées respectivement par M. E. Hébert pour le plaignant et M. J. P. L. Ducharme pour le défendeur.

Dans le monde des journaux

Mgr l'Archevêque de Montréal vient d'interdire et de condamner le journal appelé *Les Débats* publié à Montréal.

Dans un mandement lancé par Sa Grandeur contre les mauvaises lectures et les mauvais journaux, Mgr dénonce particulièrement *Les Débats* et en vertu de son autorité, il en interdit la lecture à ses diocésains.

Cette lettre pastorale est publiée dans une autre colonne.

M. J. A. Rodier, l'un des rédacteurs de la Presse, est sorti de la rédaction du grand quotidien canadien-français.

M. Belcourt deviendrait juge
M. l'avocat Belcourt, l'un des deux représentants de la cité d'Ottawa, se retirerait de la politique et occuperait une place sur le Banc. La chose nous paraît peu vraisemblable, vu que M. Belcourt tient une des meilleures études comme avocat, à Ottawa, et qu'il jouit d'une enviable popularité parmi ses compatriotes.

Mortalité parmi les représentants du peuple

Depuis l'ouverture de la session fédérale, 3 députés à la Chambre des Communes ont été emportés par la mort: ce sont MM. Farquharson, P. R. Martineau et Henry Gargill; ce dernier député de Est-Bruce, a succombé en quelques heures à une foudroyante attaque d'apoplexie.

Ce chiffre de décès n'est pas anormal quand on se rappelle que le nombre des députés est de 214, et que la session fédérale dure depuis 7 mois et que souvent les séances se sont prolongées tard dans la nuit.

Changements ministériels à Québec

On annonce comme très probable, sinon certaines les nominations provinciales suivantes :

L'honorable M. McKorkill, qui est conseiller législatif, serait trésorier provincial en remplacement de feu M. Duffy; L'hon. Dr Gagné, actuellement ministre sans portefeuille, deviendrait conseiller législatif; M. A. W. Weir, député d'Argenteuil, entrerait dans le cabinet provincial, comme ministre sans portefeuille.

Dans le cas où l'hon. McKorkill serait appelé au trésor provincial, il se présenterait dans le comté de Brome, dont feu M. Duffy était le mandataire, et il espérait être élu sans opposition.

Ces nouvelles ont été télégraphiées samedi de Québec à la "Presse".
Ces rumeurs politiques se sont confirmées depuis. La nouvelle est devenue officielle. Les nouveaux ministres ont été assermentés hier par Sir L. N. Casault, juge en chef de la Cour Supérieure et administrateur de la province, durant l'absence de Sir L. A. Jetté.

L'honorable McKorkill se présentera dans le comté de Brome dont le siège est devenu vacant par le décès de l'honorable Duffy. Le bref d'élection sera émis de suite et l'élection aura lieu le 27 octobre courant.

C'est à pareille date—27 octobre 1877—que Sir Wilfrid Laurier, alors récemment entré dans le cabinet Mackenzie se faisait battre par feu D. O. Bourbeau dans les comtés unis de Drummond et Arthursburg, où il avait été élu 2 ans auparavant par plus de mille voix de majorité.

M. J. L. Tarte conduisait alors l'organisation conservatrice dans le comté de Drummond.

Que de changements survenus depuis !
On ignore si le gouvernement provincial va émettre les brevis d'élection dans les autres comtés vacants.

M. Weir, étant ministre sans portefeuille, n'aura pas à subir une nouvelle élection dans Argenteuil.

DANS LE TIERS ORDRE

Lundi, en la fête de St-François d'Assise, il y eut lors d'une messe solennelle, profession et prise d'habit dans le Tiers Ordre.

Les membres qui ont pris l'habit de l'Ordre sont au nombre de 12, tant hommes que femmes, et il y eut 20 professions. M. le curé Beaudry présidait à la cérémonie.

En vertu des pouvoirs à lui conférés, M. le curé a donné la bénédiction papale qui comporte une indulgence plénière.

Notes de la session

Le ministre des finances, M. Fielding a déposé une liste de crédits supplémentaires qui se montent à 10 millions six cents mille piastres; les dépenses totales s'élèveront ainsi pour l'année courante à soixante sept millions de piastres.

Il y aura un juge additionnel de la Cour Supérieure en cette province, pour le district de Pontiac, et un salaire de \$3500.00 sera voté à cette fin; il y aura aussi une somme de \$2000.00 pour le salaire d'un juge dans le district de Nipissing, Ont.

Grande commémoration de la victoire conservatrice de 1878.

BELLE ASSEMBLÉE A TROIS-RIVIERES, LE 3 OCTOBRE

Les conservateurs du grand district de Trois-Rivières ont voulu commémorer, dans une grande assemblée publique, le 3 octobre courant, l'enthousiasme et triomphale réunion des conservateurs, après la brillante victoire qu'ils avaient remportée, le 17 septembre 1878. On se rappelle qu'il y a 25 ans, le parti conservateur avait tenu à célébrer son éclatant succès sur le gouvernement Mackenzie et c'est dans cette même cité que des milliers d'électeurs s'étaient rendus, de toutes les parties du pays pour y acclamer leurs chefs victorieux.

Samedi était le 25ème anniversaire de cette date à jamais mémorable et les organisateurs du parti conservateur en cette province avaient invité les chefs actuels à un grand rendez-vous.

Cette invitation fut cordialement acceptée et l'on vit sur une estrade bien décorée M. F. D. Monk, chef conservateur pour la province de Québec à la Chambre des Communes, les honorables Taillon, Chapais, Casgrain, L. P. Pelletier, P. E. LeBlanc, MM. Ball, M. P. pour Nicolet et L. N. Duplessis, ex-M. P. P.; et autour d'eux plusieurs milliers d'électeurs, avides de les entendre, impatients de les applaudir.

L'assemblée fut présidée par M. l'avocat Denoncourt, maire de la cité de Trois-Rivières qui souhaita en termes heureux la bienvenue aux orateurs distingués et aux nombreux assistants qui honoraient l'assemblée de leur présence. M. Ball fut invité à porter le premier la parole. Le député de Nicolet dit qu'il serait court pour laisser plus de temps aux orateurs étrangers, vu d'ailleurs qu'il aurait plusieurs fois l'occasion de rencontrer avant longtemps les électeurs de cette région.

M. le président présenta alors M. Monk qui reçut une véritable ovation en s'avancant au bord de l'estrade pour adresser la parole. Le député fédéral de Jacques Cartier fit un discours magistral, véritable discours d'un véritable chef, tenu par une enlevante péroraison. L'hon. L. O. Taillon fut ensuite présenté et prononça l'un de ces vigoureux discours qui portent la conviction dans les âmes et la lumière dans les esprits. Puis ce fut le tour de l'hon. Chapais, toujours si éloquent, si sympathique, si chaleureux; de l'honorable L. P. Pelletier, avec sa manière incisive et mordante; de l'hon. T. C. Casgrain qui, termina un puissant réquisitoire contre le gouvernement par une chaude péroraison, dans laquelle il demanda aux électeurs de juger les deux partis sur leurs actes et sans regarder la personnalité des orateurs et des écrivains; de peser consciencieusement les mesures et les arguments mis de l'avant de part et d'autre, et de rendre leur verdict contre des honnêtes électeurs et des hommes indépendants.

L'hon. P. E. LeBlanc était en verve et prononça une splendide harangue contre le gouvernement Parent; il fut suivi par M. N. L. Duplessis qui avait été invité chaleureusement par toute l'assemblée.

Tous ces orateurs furent vivement applaudis.
L'organisateur L. P. Pelletier donna lecture d'un télégramme d'excuse de la part de M. L. R. Borden, chef de l'opposition fédérale, et de Sir A. P. Caron que des devoirs professionnels retenaient à Ottawa.

Ce résumé nous a été communiqué par un assistant, tout-à-fait digne de foi, et dont nous ne pouvons suspecter l'impartialité.

L'Union Musicale de la cité de Trois-Rivières a fait honneur à l'assemblée et aux visiteurs, en exécutant les plus jolis morceaux de son répertoire choisi.

Madame Monk accompagnait son honorable mari.

Fou le Sénateur Dr Landerkin

L'hon. George Landerkin, longtemps député fédéral de Grey-Sud et sénateur depuis février 1901, vient de succomber à une affection du cerveau. Il était âgé de 64 ans. Il était docteur en médecine de 1862. Il était libéral en politique. Il est décédé à sa résidence à Hanover, dimanche après midi.

Ses funérailles ont eu lieu hier à Hanover.

C'est le sixième sénateur que la mort enlève depuis l'ouverture de la présente session.

On croit que le gouvernement va nommer très prochainement le successeur de feu l'hon. Landerkin.

L'HON. JUGE HENRI T. TACHEAU

Le Barreau de Montréal a présenté à l'hon. juge Tacheau une adresse de félicitations à l'occasion du 25ème anniversaire de son élévation au Banc de la Cour Supérieure.

L'hon. Magistrat remercia. L'adresse est admirablement bien faite et la réponse est dans les termes les plus heureux.

HOMMES JEUNES ET VIEUX

NE VOUS LAISSEZ PAS ABATTRE PAR LA MALADIE, VOUS ETES LES FORTS, REPRENEZ VOTRE VIGUEUR NATURELLE.

LES PILULES MORO POUR LES HOMMES

CONSTITUENT POUR VOUS LE REMEDE PAR EXCELLENCE.

La guérison complète de M. George Grinsell, Arbor Vitae, Wis., l'atteste une fois de plus.

L'histoire de tous les hommes est identique; la constitution est généralement robuste, mais vient un moment, tôt ou tard, où la santé s'altère, dépérit et devient même quelquefois un danger pour la vie du malheureux qui négligerait trop longtemps de se soigner à propos.

C'est surtout le cas pour les gens adonnés à un travail dur et pénible et qui occasionne une dépense considérable d'énergie et de forces. Ceux-là n'auraient que faire de dépenser inutilement leur argent pour se faire soigner à peu près.

Il est un remède spécial, unique et naturel pour les hommes. Déjà, il a fait ses preuves partout. Ce n'est certes pas une prescription de charlatans, car ce remède a produit des résultats merveilleux partout où il a été essayé. En effet, lequel d'entre vous, messieurs, n'a pas entendu parler avec avantage des "Pilules Moro," le grand remède populaire qui ne faillit jamais?

Les Pilules Moro ont gagné d'emblée la confiance du public, mais pour vous convaincre encore mieux, nous nous plaignons à vous donner des preuves évidentes qui attestent de l'efficacité de ce remède.

Le 25 février 1902, M. George Grinsell, nous écrivait de Arbor Vitae, Wis., pour nous dire qu'il souffrait de l'estomac. Il éprouvait des chauffements très douloureux et un malaise terrible surtout après les repas. Il nous faisait part également de certains dérangements qui lui rendaient l'existence misérable. Nous nous empressâmes alors, comme toujours d'ailleurs, de répondre à sa lettre en lui donnant les meilleurs conseils possibles. Nous lui indiquâmes un traitement à suivre en lui recommandant de prendre les Pilules Moro pour les hommes.

Le 15 juillet suivant, c'est-à-dire cinq mois après s'être mis sous nos soins, il nous remercie sincèrement de nos bons avis. Il se fait un plaisir de nous déclarer que les Pilules Moro l'ont complètement guéri et nous annonce même qu'il a repris depuis quelque temps, son travail comme par le passé.

M. George Grinsell ne nous cache pas qu'il est le plus étonné d'une guérison aussi rapide; aussi il veut que tous ses amis soient persuadés qu'il doit seulement son complet rétablissement aux Pilules Moro et aux sages conseils des Médecins de la Cie Médicale Moro avec lesquels il a été en correspondance, sans qu'il lui en coûte un seul sou. De notre côté, nous avons infiniment de plaisir à présenter aujourd'hui le portrait de M. George Grinsell aux nombreux amis et adeptes des Pilules Moro. M. Grinsell est un jeune homme à qui l'avenir apparaît maintenant plus souriant que jamais. Il est florissant de santé, d'un esprit vif et d'une activité extraordinaire; c'est plus qu'il n'en faut pour arriver au succès.

Sans le secours des Pilules Moro, toutes les richesses de ce beau caractère auraient été perdues. Et qui sait, peut-être M. Grinsell aurait-il vu ses rêves anéantis, puis la fin fatale et prématurée d'une aussi belle existence.



GEORGE GRINSELL, Arbor Vitae, Wisc.

Voici d'ailleurs le témoignage que M. Grinsell s'empresse de nous fournir :

"Arbor Vitae, Wisc. }
28 août 1902. }

"Messieurs,

"Vous connaissez ma maladie puisque c'est vous qui m'en avez guéri. Ce n'est donc pas pour vous que je veux en reparler, mais plutôt pour que ma propre histoire aide à convaincre ceux qui pourraient encore douter des effets merveilleux des Pilules Moro que vous, Spécialistes, savez si bien administrer avec un traitement si simple et si facile.

"Oui, je suis réellement glorieux d'ajouter mon témoignage à la liste innombrable de ceux que vous possédez déjà. De plus, je vous envoie mon portrait; faites-en ce que vous voudrez ainsi que cette lettre.

"C'est donc vers la fin de février que je me décidai une première fois à vous écrire. Combien j'avais alors l'estomac tout délabré, mes repas me fatiguaient énormément et de plus, de sérieuses incommodités me tourmentaient terriblement à certaines heures. La vie m'était réellement à charge.

"Je vous ordonnai tout d'abord six boîtes de Pilules Moro, car j'en avais entendu faire partout, dans mes environs, les plus beaux éloges.

"J'étais loin de m'attendre que cet envoi serait gracieusement accompagné des précieux conseils que vous m'avez gratuitement fournis, en m'indiquant le meilleur traitement à suivre dans mon cas. "Inutile d'ajouter que ces avis furent suivis à la lettre. Et voyez comme j'en fus moi-même bientôt récompensé! Voilà que je me sens parfaitement rétabli; depuis plus de deux mois, toutes ces "incommodités, ces douleurs cuisantes, ces troubles d'estomac, etc., qui m'ont si longtemps accablé, tout cela a disparu.

"J'atteste ici que je dois uniquement cette guérison aux Pilules Moro, telles que prescrites dans les sages avis des savants docteurs de la Cie Médicale Moro.

"Si je suis un homme nouveau, si je puis contempler la vie sous un côté plus encourageant, si je puis encore compter sur mes forces et ma volonté pour travailler et prospérer, c'est grâce à l'heureuse inspiration que j'ai eue de me confier à vous.

"Veuillez agréer, encore une fois, chers docteurs, l'expression de ma plus vive gratitude et rappelez-vous bien que je serais même flatté de lire un jour mon certificat dans mes journaux favoris qui me viennent du Canada. Votre reconnaissant et très obligé,

GEORGE GRINSELL, Arbor Vitae Wisc."

Les consultations gratuites, pour les hommes, sont données tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, jusqu'à huit heures du soir, au n° 1724, rue Ste-Catherine, Montréal.

Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes et sont aussi envoyées dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du prix, 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50.

Adressez vos lettres : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 1724, rue Ste-Catherine, Montréal.

Un journal de Montréal interdit

Texte du mandement de Sa Grandeur Monseigneur de Montréal

PORTANT L'INTERDICTION CONTRE "LES DÉBATS"

PAUL BRUCHESI, par la Grâce de Dieu et du Siège Apostolique, Archevêque de Montréal. Au clergé séculier et régulier, aux communautés religieuses et à tous les fidèles de notre diocèse, salut, paix et bénédiction en Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Nos très chers frères.

Au mois de janvier dernier, à notre retour de Rome, au cours d'une allocution faite aux fidèles réunis dans notre cathédrale, nous avons prononcé, au sujet d'un des journaux de Montréal, les paroles suivantes, que la "Semaine Religieuse" a reproduites :

"Ce journal, que je ne veux pas encore nommer, fait une œuvre mauvaise. Il insulte les évêques, les prêtres, les citoyens les plus dignes de respect, les choses les plus sacrées. Ce journal s'est fait le panégyriste d'œuvres littéraires condamnables, le panégyriste d'un écrivain français mort récemment, dont le nom même ne saurait être prononcé du haut de la chaire chrétienne, ni les œuvres admises dans des milieux, je ne dis pas catholiques, mais seulement honnêtes et respectables. J'ai donné déjà aux directeurs de cette feuille un avertissement charitable et paternel. Je leur donne encore celui-ci, qui me paraît charitable aussi. Mais si bienveillantes que soient mes dispositions, si vif que soit mon amour de la paix, si peu que j'aime à sévir, je serai cependant obligé, si la situation ne s'améliore pas, d'agir énergiquement et avec sévérité. Je suis évêque, je suis pasteur, et Dieu me demandera compte de vos âmes."

Le journal auquel nous faisons allusion était "Les Débats".

Comme nous le disions, cet avertissement solennel avait été précédé de plusieurs autres. De Rome même nous avions écrit au directeur pour lui faire comprendre le mal qu'une feuille de ce genre était de nature à produire au sein de nos populations, et le conjurer de cesser de publier des articles comme ceux qu'il publiait depuis assez longtemps.

Nous pouvons dire que nous avons épuisé, à l'égard des "Débats", tous les moyens de charité et de douceur. Cependant, à notre grand regret, nous n'avons constaté aucun amendement. L'œuvre mauvaise a été continuée, peut-être même avec plus d'audace.

A propos d'évolution, ce journal a émis des doctrines voisines de l'hérésie, si elles ne sont pas formellement hérétiques; il a insulté d'une manière ignoble, la mémoire si sainte et si vénérée de Mgr Ignace Bourget, au moment même où le diocèse se préparait à lui ériger un monument comme hommage de son admiration et de sa reconnaissance; il a insulté Pie IX et s'est moqué du "Syllabus". Nous ne pouvons pas tout rappeler ici. Lorsque dernièrement nous écrivions aux catholiques d'une de nos paroisses, pour leur rappeler les lois de la sanctification du dimanche, il ne trouvait rien de mieux à faire que de tourner notre lettre en ridicule.

En tolérant plus longtemps un pareil journal, nous manquerions à l'un de nos principaux devoirs d'évêque et le peuple même dont nous avons la garde serait en droit de nous demander de le protéger et de la défendre. Eh bien, ce devoir, nos très chers frères, nous venons l'accomplir aujourd'hui, et nous sommes certains que toutes nos familles chrétiennes nous en seront reconnaissantes.

Pour nous convaincre que nous mettrons ainsi fin à bien des craintes et à de légitimes alarmes, nous n'avons qu'à nous rappeler les plaintes de tant de bons citoyens de notre ville, et celles que nous entendions naguère, dans les campagnes, au cours de nos visites pastorales.

Pères et mères, laissez-vous

entre les mains de vos enfants un poison qui pourrait leur donner la mort? Le mauvais livre, le mauvais journal, sont pour l'âme, vous le savez, des poisons mortels. Nous tenons à conserver chez tous, chez la jeunesse surtout qui nous est si chère, et qui s'expose plus facilement au péril, la foi, les bonnes mœurs, les pratiques religieuses, l'amour de la sainte Eglise et le respect de son autorité. Voilà pourquoi, récemment, nous élevions si fortement la voix contre les mauvais théâtres, cause de si nombreux désordres; voilà pourquoi nous travaillons tant à empêcher la profanation du dimanche, voilà pourquoi aussi nous voulons arrêter la diffusion de ces feuilles dangereuses, capables de causer aux âmes un tort irréparable.

En conséquence, en vertu de notre autorité épiscopale, et en vertu des règles de l'Index (1), nous interdisons à tous les fidèles de notre diocèse de vendre, d'acheter, de lire et de garder le journal "Les Débats".

En faisant cette défense, nous n'avons en vue, vous le savez, nos très chers frères, que votre bien. Vous la respecterez donc comme vous avez toujours respecté les ordonnances et les directions de vos premiers pasteurs.

Sera le présent mandement lu au prône de toutes les églises où se fait l'office public, et au chapitre de toutes les communautés religieuses, le premier dimanche qui en suivra la réception.

Donné à Montréal sous notre seing et sceau et le contre-seing de notre chancelier, le vingt-neuf septembre, mil neuf cent trois.

PAUL arch. de Montréal. Par mandement de Monseigneur. EMILE ROY, chanoine, Chancelier.

(1) "Const. Leonis XIII de prohibition et censura librorum." ch. x

Feu l'hon. Laviolette

Un brave citoyen, un homme de grand mérite et de haute valeur vient d'être enlevé par la mort; le pays regrette aujourd'hui la disparition de la scène publique, de l'honorable M. Joseph Gaspard Laviolette, conseiller législatif. Il était plus que nonagénaire, ayant atteint sa 92ème année.

Il fut l'un des bienfaiteurs de l'Université Laval et de plusieurs institutions nationales.

"Il était, dit le Journal, énergique et droit. Il avait l'âme haute et le cœur bon. M. Laviolette était un homme d'action. Il a pris une grande part aux luttes du parti conservateur."

Changement ecclésiastique

Par décision de Sa Grandeur Mgr N. Z. Lorrain, évêque du diocèse de Pembroke, M. l'abbé Henri Martel, prêtre, a été transféré de la cure de Ste-Philomène de Bonfield, dans le comté de Nipissing, Ont., à celle de Notre-Dame du Carmel à Gower Point, (La Passe) dans le comté de Renfrew, Ont. M. l'abbé Henri Martel était curé de Bonfield et desservant de 4 missions environnantes depuis 9 ans.

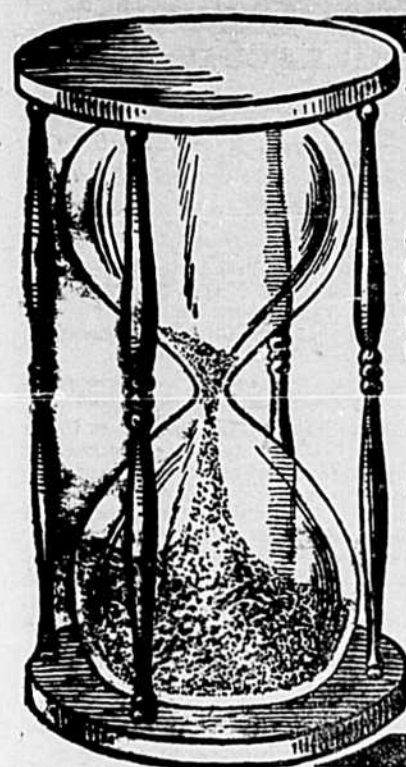
A son départ qui a eu lieu le 25 septembre dernier, ses anciens paroissiens, lui ont fait une très jolie démonstration, accompagnée des meilleurs sentiments et de témoignages tangibles.

L'ancien curé de Bonfield remercia avec toute l'effusion de son cœur, les chers paroissiens dont il devait se séparer.

Nous souhaitons au nouveau curé de Notre-Dame du Carmel la santé et la force nécessaires pour permettre à son zèle infatigable de continuer dans sa nouvelle position l'œuvre apostolique qu'il a si fructueusement commencée dans sa première cure.

St-Thomas de Joliette

Le 5 du courant, est décédé en cette paroisse, M. Louis Roy, cultivateur très estimé, à l'âge de 66 ans.



Etes-vous abattus?

Vous sentez-vous craintifs et affaiblis — sans énergie — facilement découragés? Votre appétit est-il capricieux et votre digestion faible? Il vous faut un vrai bon tonique.

VIN DES CARMES

stimulera et fortifiera tout votre système — ranimera votre digestion — ravivera votre appétit et vous fera des nerfs vigoureux.

Vin des Carmes vous renouvellera.

A. TOUSSAINT & CIE, QUEBEC.
DEPOSITAIRES GENERAUX.

Liste des prix de la 1ère exposition agricole au village de Sainte-Elisabeth, mardi, 22 Sept. 1903

CHEVAUX.—Etalons de 3 ans ou plus.—1er prix Azario Barrette, 2e Joseph Clément, 3e Eugène Gadoury, 4e Auguste Gendron.

Etalons de 2 ans.—1er prix Osmide Thibodeau, 2e Wilfrid Forget, 3e Achille Lavallée.

Poulains d'un an.—1er prix Eugène Gadoury, 2e Théodore Rochville, 3e Auguste Dufresne.

Etalons canadiens enrégistrés.—1er prix Louis Roch, 2e Médéric Contré, 3e Léon Gravel.

Juments poulinières avec leur poulain.—1er prix Emile Ducharme, 2e Gilbert Forget, 3e Louis Roch, 4e Oscar Gervais.

Juments d'usage général, 3 ans et plus.—1er prix Adélard Guilbault, 2e Gédéon Pelland, 3e Félix Dauphin, 4e Israël Latour.

Poulaches de 2 ans.—1er prix Joseph Roch, fils de Pierre, 2e Joseph Geoffroy, 3e Abondius Guilbault.

Poulaches d'un an.—1er prix Louis Roch, 2e Louis Rondeau, 3e Félix Poirier.

BETES A CORNES.—Race pure canadienne et jersey canadienne.—Taureaux de 2 ans et plus.—1er prix Edmond Bellerose, 2e Dolph Bellerose.

Taureaux d'un an.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Dolph Bellerose, 3e Mathias Ferland.

Vaches de 2 ans.—1er prix Hildred Bellerose, 2e Eugène Fréchette.

Vaches laitières, 3 ans ou plus.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Rémi Dauphin, 3e Eugène Gadoury, 4e Louis Roch.

Taures de 2 ans.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Dolph Bellerose.

Taures d'un an.—1er prix Dolph Bellerose.

Genisses de 1903.—1er prix Hildred Bellerose, 2e Dolph Bellerose, 3e Eugène Fréchette.

Ayrshire et Holstein, (enregistrés).—Taureaux de 2 ans ou plus.—1er prix Edouard Coutu, 2e Charles Bonin.

Taureaux d'un an.—1er prix Edouard Coutu.

Vaches laitières, 3 ans ou plus.—1er prix Charles Bonin, 2e Edouard Coutu, 3e Dolph Bellerose.

Taures de 2 ans.—1er prix Edouard Coutu, 2e Joseph Clément.

Taures d'un an.—1er prix Oscar Henri, 2e Charles Bonin, 3e Edouard Coutu.

Genisses de 1903.—1er prix Edouard Coutu, 2e Charles Bonin.

Race croisée, non enrégistrée.—Vaches laitières de 4 ans ou plus.—1er prix Paphus Bonin, prix spécial, donné par la Banque d'Hocheville, 2e Wilfrid Pelland, 3e Horace Joly, 4e Auguste Forget, 5e Joseph Clément, 6e Félix Dauphin, 7e Louis Roch, 8e Charles Bonin.

Taures de 3 ans.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Edouard Coutu, 3e Charles Bonin, 4e Joseph Clément.

Taures de 2 ans.—1er prix Napoléon Dauphin, 2e Félix Dauphin, 3e Oscar Henri, 4e Zéphirin Olivier.

Taures d'un an.—1er prix Louis Henri, 2e Charles Bonin, 3e Paphus Bonin.

Genisses de 1903.—1er prix Charles Bonin, 2e Eugène Fréchette, 3e Edouard Coutu.

Taureaux non enrégistrés, 2 ans ou plus.—1er prix Louis Roch, 2e Henry Rondeau, 3e Narcisse Bourret, 4e Aldéric Pelland.

Taureaux d'un an, (croisés).—1er prix Gilbert Forget, 2e Damien Barrette, 3e Louis Poulette, 4e Dolph Bellerose.

Vaches de 1903.—1er prix Félix Poirier, 2e Louis Henri, 3e Joseph Clément.

MOUTONS.—Race pure enrégistrée, Béliers de 2 ans ou plus.—1er prix Edouard Coutu, 2e Dolph Bellerose.

Béliers de 1903.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Dolph Bellerose, 3e Edouard Coutu.

Béliers d'un an.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Aristide Boucher.

Brebis de 2 ans ou plus.—1er prix en présence des Juges.—1er prix

prix Dolph Bellerose, 2e Joseph Clément, 3e Hildred Bellerose.

Brebis d'un an.—1er prix Félix Dauphin, 2e Edouard Coutu, 3e Aristide Boucher.

Race croisée, Béliers de tout âge.—1er prix Louis Roch, 2e Félix Dauphin, 3e Dolph Bellerose.

Brebis de 2 ans ou plus.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Edouard Coutu, 3e Zéphirin Olivier.

Brebis d'un an.—1er prix Félix Dauphin, 2e Louis Roch, 3e Edouard Coutu.

Brebis de 1903.—1er prix Rémi Dauphin, 2e Félix Dauphin, 3e Edouard Coutu.

Pores, Race pure enrégistrée.—Verrats d'un an ou plus.—1er prix Joseph Clément, 2e Aristide Boucher.

Verrats de 1903.—1er prix Aristide Boucher, 2e Edouard Coutu.

Truies d'un an ou plus.—1er prix Charles Bonin, 2e Aristide Boucher, 3e Edouard Coutu.

Truies de 1903.—1er prix Aristide Boucher, 2e Edouard Coutu, 3e Joseph Clément.

Race croisée, Verrats de 1903.—1er prix Eugène Fréchette, 2e Louis Rondeau, 3e Henry Rondeau.

Truies d'un an ou plus.—1er prix Rémi Hénault, fils d'Olivier, 2e Pierre Ducharme, 3e Rémi Dauphin.

Truies de 1903.—1er prix Aldéric Pelland, 2e Rémi Hénault, fils d'Olivier, 3e Henry Fréchette.

Gallinacées, 1 coq et 2 poules.—1er prix Aristide Boucher, 2e Henry Rondeau, 3e Dolph Bellerose.

Oies, 1 jar et 2 cannes.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Eugène Fréchette, 3e Edmond Bellerose.

Laiterie, Beurre de buverie, 56 livres.—1er prix Urgel L'Euyer, 2e Arsène Paré, 3e Joseph Tellier.

Sucrinerie et apiculture, Sucre d'étable.—1er prix Joseph Houle, prix spécial donné par la Banque d'Hocheville, 2e Alphonse Boucher, 3e François Perrault.

Sirap d'étable.—1er prix Aristide Boucher, 2e Louis Poulette, 3e Israël Latour.

Miel en gâteaux ou céd.—1er prix Louis Poulette, 2e Rémi Dauphin, 3e Octavien Casaubon.

Savon.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Auguste Forget, 3e Albert Tellier.

Pommes.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Aristide Boucher, 3e Eug. Tellier, fils de Vincent.

Produits agricoles, Betteraves fourragères.—1er prix Octavien Casaubon, 2e Léandre Poirier, 3e Albert Lefebvre.

Carottes fourragères.—1er prix Dolph Bellerose, 2e Arthur Ducharme, 3e Léandre Poirier.

Pommes de terre.—1er prix Zéphirin Olivier, 2e Léon P. Joly, 3e Wilfrid Pelland.

Tomates.—1er prix Louis Poulette, 2e Dolph Bellerose, 3e Léon Gravel.

Choux.—1er prix Louis Poulette, 2e Octavien Casaubon, 3e Adolphe Asselin.

Choux de Siam.—1er prix Henri Fréchette, 2e Félix Poirier, 3e Albert Tellier.

Tissus et tricots de manufacture domestique.—Etoffe du pays.—1er prix Adolphe Asselin, 2e Albert Tellier, 3e Moïse Gadoury.

Flanelle du pays.—1er prix Albert Lefebvre, 2e Israël Latour, 3e Narcisse Champagne.

Toile du pays.—1er prix Isaac Goulet, 2e Narcisse Champagne, 3e Moïse Gadoury.

Paire de couverture de lit.—1er prix Adolphe Asselin, 2e Eugène Fréchette, 3e Narcisse Champagne.

Couvre pieds piqué à la main.—1er prix Théodore Gadoury, 2e Israël Latour, 3e Albert Tellier.

Châle ou chappe en laine.—1er prix Albert Lefebvre, 2e Moïse Gadoury, 3e Joseph Houle.

Bas ou chaussons de laine.—1er prix Alphonse Boucher, 2e Azarie Barrette, 3e Achille Lavallée.

Tapis, (catalogue).—1er prix Narcisse Champagne, 2e Israël Latour, 3e Noé Robillard.

Broderies et ouvrages de fantaisie.—1er prix Aristide Boucher, 2e Léon P. Joly, 3e Joseph Durand.

Prix spécial donné par la Compagnie Massey Harris, Limitée, pour la meilleure gerbe d'avoine mesurant 1 pied de diamètre à la bande.—Prix, Rémi Hénault, fils d'Olivier.

Concours de vaches laitières, traites sur le terrain de l'exposition en présence des Juges.—1er prix

Horace Joly, donné par J. M. Tellier, Ecr., avocat, C. R., M. P., 2e Eugène Fréchette, donné par J. Ad. Renaud, Ecr., avocat, C. R., 3e Charles Bonin, donné par Alex. Guibault, Ecr., avocat, 4e Auguste Forget, donné par M. Alex. Bonin, Joliette.

P. L. GADOURY,
SEC. TRÉS.

Ste-Julie de Verchères

Un accident mortel est arrivé vendredi, le 2 courant, en la paroisse de Ste-Julie de Verchères. Une famille respectable est plongée dans le deuil, et la paroisse entière partage sa tristesse.

Le maire de l'endroit M. Elie Borduas, un honorable cultivateur âgé de 50 ans se rendait à Montréal avec une charge de foin, quand en montant une côte, dans le cinquième rang de la paroisse de Ste-Julie, son cheval lui donna une violente ruade qui lui fit une blessure au front. Son fils Ernest qui suivait se porta au secours de son père, mortellement blessé, et avec l'aide de deux passants, il le transporta dans la maison d'une dame Bachand. Le Dr Véronneau et M. le curé Daignault furent mandés en toute hâte, mais à leur arrivée le blessé avait rendu le dernier soupir.

M. Borduas était très estimé. Il était maire depuis 5 ans.

Bébés heureux et joyeux

Il n'y a pas sur la terre, plus grand trésor qu'un bébé en santé, joyeux, heureux. En conséquence, tout ce qui est de nature à maintenir l'enfant dans cet état est un bienfait inappréciable pour les mères. Mme Wm. Bull, Maple Creek, T. N. O., raconte comment elle est parvenue à cette fin. "Je suis heureuse de dire que les Tablettes Baby's Own ont fait un monde de bien à ma fillette. Elle souffrait gravement de constipation, elle était très mal commode, mais depuis qu'elle prend les tablettes elle est très bien. Je les lui fais prendre une fois ou deux par semaine et elle est maintenant si joyeuse, si heureuse qu'il n'y a pas de doute que les tablettes Baby's Own sont exactement ce qu'il faut aux bébés."

C'est une leçon pour les autres mères qui ont besoin d'un remède sûr et efficace contre les maux dont souffrent les jeunes enfants, de temps à autre. Ces tablettes sont vendues avec la garantie qu'elle ne contiennent ni opiat ni aucune drogue dangereuse et elles sont bonnes pour tous les enfants depuis le bébé naissant jusqu'aux enfants les plus développés. Vendues à 25c la boîte, ou envoyées par la poste en écrivant directement à la Dr William's Medicine Co., Brockville, Ont.

ST-AMBROISE

Le Révérend Père Rondot, dominicain, prêche actuellement une retraite aux élèves du couvent dans la chapelle de l'institution même, et à l'Église il donne les exercices de la retraite pour tous les petits garçons de la paroisse. Ces exercices sont religieusement suivis.

STE-MELANIE

Le Révérend Père Dion, dominicain, a commencé jeudi après-midi la prédication d'une retraite pour la paroisse. Cette retraite se terminera par les prières des Quarante Heures du 12 au 14 courant.

Nouveaux médecins

Aux derniers examens, tenus à Québec, il y avait 36 candidats pour l'admission à la pratique; de ce nombre 33 ont été admis. Les candidats à l'étude étaient au nombre de 29, et 25 ont été admis dont 16 sur production de leurs diplômes de bacheliers.

A VENDRE

CHANCE EXCEPTIONNELLE

M. A. Boucher offre en vente son stock de chaussures, qui est un des mieux assortis de la ville de Joliette, aux conditions les plus faciles. C'est une occasion exceptionnelle pour un jeune homme qui désire s'établir dans cette ligne de commerce.

M. Boucher, dont la santé n'est pas très bonne, fera des arrangements avantageux avec la personne qui désirerait acheter.

Le site de ce magasin est un des meilleurs de la ville et M. Boucher louera au gré de l'acheteur le local dont il est aussi le propriétaire.

Pour plus amples informations, s'adresser à AZARIE BOUCHER, marchand de chaussures, Joliette.

PROVINCE de Québec, District de Joliette, Cour de Circuit No 6416 J. Adolphe Renaud, et J. Alexandre Guibault, tous deux avocats, de la ville et du District de Joliette, et exerçant ensemble leur profession en société sous les noms et raisons de "Renaud & Guibault" Demandeur vs Joseph Flaman, seigneur, ci-devant de la ville et du District de Joliette et actuellement absent de cette Province aux États-Unis d'Amérique, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans les mois.

Joliette, 7 octobre 1903

McCONVILLE & DUCHARME

803f

Colonne de A. Alfred Boucher.

GRANDE VENTE A SACRIFICE

POUR L'ENTREE DES CLASSES

\$10.000 De Marchandises SECHES
Consistant en Hards Faites, Capots de Caoutchouc, Chapeaux de toutes sortes, Chemises blanches, Cravates, Bas de toute grandeur, Chaussons noirs et de couleur, Bretelles, Costumes pour Collège, Etc, Etc.

Environ la moitié de nos hardes faites, provenant d'un stock acheté à 1/2 de sa valeur, vous seront vendues à

25 et 50 cts dans LA PIASTRE.

C'est dire que vous les aurez presque pour rien

AU NO 3 et 5, PLACE du MARCHE, JOLIETTE

CHEZ A. ALFRED BOUCHER.

Que chacun et tous en profite. Strictement ARGENT COMPTANT et un SEUL PRIN.

20jan1a



Si vos CHEVEUX DEVIENNENT GRIS,

EMPLOYEZ LE

RESTAURATEUR

—OU—

Dr POLO.

C'est une PRÉPARATION PROPRE et INFALLIBLE. Si vous perdez vos CHEVEUX, ne perdez pas votre COURAGE, car

Le RESTAURATEUR

Du Dr POLO

EN ARRETERA LA CHUTE EN LES FORTIFIANT.

Si vous avez des PELLICULES (peaux mortes), ne craignez pas d'employer le RESTAURATEUR du Dr POLO, il nettoiera la tête en donnant aux cheveux de la souplesse et du lustre.

En vente partout à 50 Cts. la Bouteille.

Chez nous et autour de nous

—Les Forestiers Catholiques de la Cour St-Barthélemy, No 249, sont priés de se réunir en assemblée, mardi prochain, le 13 courant. Qu'on s'y rende tous.

—RAPPORTS D'EXPOSITION.—Nous publions aujourd'hui la liste des prix décernés aux expositions de Joliette et de Ste-Elisabeth; jeudi prochain nous publions la liste des prix des expositions de Montcalm et de la Société d'Agriculture No 2 du comté de Joliette.

—JOUR D'ACTIONS DE GRACE.—Par proclamation des gouvernements fédéral et provincial, jeudi prochain, le 15 octobre courant, sera un jour d'actions de grâce dans toute la puissance. Ce jour-là les banques, les bureaux publics et les cours de justice seront fermés. Ce sera jour de "fête légale".

—Quelqu'un désirant acheter deux bonnes et belles grosses juments à bas prix dont l'une du poids de 1300 lbs et l'autre de 1400 lbs, pourra s'adresser à MM. Dugas & Geoffroy, épiciers à Joliette.

—M. Chs Champoux, avocat, était en ville ces jours derniers, pour affaires professionnelles.

—La troupe d'Opéra Comique française, a tel qu'annoncé, donné lundi soir, une séance dramatique dans laquelle a été joué l'opéra bouffe "Les Cloches de Corneville." Il y avait salle comble. L'élite de la société de Joliette y assistait. Les recettes ont été de \$87 00.

—CHANCE EXCEPTIONNELLE.—Une magnifique ceinture électrique No 7, fabriquée par une des MEILLEURES manufactures de Toronto, est en vente à TRÈS BON MARCHÉ. Cette ceinture est garantie pour 3 ans et est bonne pour la guérison du rhumatisme, maladie de reins, maux de reins, varicelle, faiblesse sexuelle, etc., etc. Pour informations, s'adresser à M. X., bureau de L'ETOILE DU NORD.

—LA BANQUE D'HOCHÉLAGA.—La Banque d'Hocheville est entrée hier dans ses nouveaux appartements qu'elle a fait restaurer à neuf et dont elle a fait de splendides bureaux de banque. La façade a été superbement embellie. L'intérieur est entièrement transformé; le plancher est en marbre, le comptoir en chêne naturel; les peintures sont dans les derniers goûts et complètement en neuf.

Les bureaux des banques de Montréal peuvent être plus grands, mais ils ne sont ni plus beaux, ni plus confortables. C'est une amélioration qui fait honneur aux autorités de cette institution financière, si prospère et pour laquelle elle mérite d'être félicitée.

—TOURISTES.—M. E. G. Piché, de cette ville, accompagné de madame son épouse est parti ce matin de Montréal,

à 8 heures, pour un voyage aux provinces maritimes. Au cours de ce voyage qu'ils font avec l'Association canadienne des agents de billets, "Canadian Ticket Agents Association", M. et Mme Piché visiteront Sydney, C.B., Halifax, N. E., St-Jean, N. B., Frédéric-rieton, N. B.

Aujourd'hui, ils dîneront sur invitation, à bord du "Tunisien" de la ligne Allan.

Leur absence durera jusqu'au 16 octobre au soir.

Nous souhaitons à M. et Mme Piché la plus heureuse voyage.

—Delle Rose Anna Robillard, modiste en robes et manteaux, a ouvert un salon de modes, au No 2 rue de Léang, Joliette, et sollicite respectueusement l'encouragement du public en général. Satisfaction complète est promise à celles qui voudront bien lui payer une visite.

—Le Prof. L. Ad. Ringuet prendra encore quelques élèves pour Piano et Violon. C'est aux élèves de profiter des leçons de ce professeur d'expérience, lequel a déjà formé des musiciens de marque. Il donne ses cours d'après la méthode du Conservatoire de Boston, laquelle est basée sur la méthode allemande, la plus classique du monde entier.

Adresse Prof. L. Ad. RINGUET, 47 St-Barthélemy, Joliette, Qué.

16ojno

—Les personnes qui auraient besoin d'une bonne fournaise à charbon, ayant très peu d'usage, devront s'adresser à M. Auguste Goulet, Joliette, qui l'offre en vente à très bon marché.

—Dimanche dernier, à eu lieu au Parc Joliette, la plus intéressante des parties de la saison, entre le club de base ball "Alpha", de Montréal, et les "Joliettes". Les "Alpha" qui voulaient prendre une revanche éclatante de leur défaite du dimanche précédent, alors qu'ils avaient été battus par un score de 7 à 5, étaient revenus avec une équipe fortement améliorée.

L'Union Musicale était sur le terrain et joua plusieurs morceaux de son répertoire.

Les élèves du collège Joliette assistaient en corps. Une assistance enthousiaste de sept à huit cents personnes suivait la partie.

Les "Alpha" malgré leur habileté et leur désir de revanche, furent de nouveau défaits par un score de 14 à 8.

Score par inning :

Joliette 01211144x—14

Alpha 021000230—8

C'est la dernière partie de la saison pour les "Joliettes" et elle couronne dignement leur série de parties.

Durant la saison qui vient de se terminer, les "Joliettes" ont subi cinq défaites seulement et ont battu successivement les "Triby", "Saint-Jérôme", "Boucherville", "Lachute", "Crémazie", "Yale", "Sainte-Marie", "Montagnard", "Mascotte II" et les "Alpha" deux fois.

COLONNE DE ALEXANDRE RIVARD.

Nous avons été grandement trompé par la température des mois de Juillet et d'Août. Mais nous ne vous tromperons pas en vous faisant des offres véritablement alléchantes sur ce qu'il nous reste de marchandises d'été.

6

Toutes nos lawns, mousselines, gingham valant 8c, 10c, 12c.

A votre choix pour 61c.

8

Nos étoffes qui se la vent valant 13c, 15c, et 17c.

Prenez en tout ce que vous voudrez à 8c.

Nos étoffes légères ou mousselines et lawn, valant 18c, 20c.—Votre choix pour 10c.

Combien d'autres jobs trop long à énumérer.

Nouvellement arrivé un grand lot de JUPES

dans les derniers goûts, que nous offrons à des prix véritablement réduits.

NOUS AVONS BESOIN DE TOILE DU PAYS.

ALEX. RIVARD.

14Sept1901a

Qu'est-ce que le

RESTAURATEUR DE ROBSON

C'EST UNE PRÉPARATION DE GRANDE VALEUR, QUI REND AUX CHEVEUX GRIS LA COULEUR DE LEURS JEUNES ANNÉES, LES ASSOUPIT ET LEUR DONNE UN LUSTRE INCOMPARABLE. LE RESTAURATEUR DE ROBSON EST BIEN SUPÉRIEUR AUX TEINTURES A CHEVEUX ORDINAIRES. CAR IL EST D'UNE APPLICATION BEAUCOUP PLUS FACILE ET IL NE TEINT PAS LA PEAU. UNE DES QUALITÉS LES PLUS REMARQUABLES DE CE RESTAURATEUR (ET C'EST CE QUI CONSTITUE SON PRINCIPAL MERITE AUX YEUX D'UN GRAND NOMBRE) EST D'EMPECHER LA CHUTE DES CHEVEUX ET DE FAVORISER LEUR CROISSANCE. DE NOMBREUX TMOIGNAGES DE MÉDECINS BIEN CONNUS ET D'UNE FOULE D'AUTRES

Demandez
Labatt

Porter

Reconnu comme étant le meilleur par l'analyse de quatre chimistes et par les récompenses obtenues aux grandes expositions universelles, spécialement à Chicago en 1893, où il a reçu quatre-vingt-seize points sur cent, ce qui est beaucoup plus que n'importe quel autre porter aux Etats-Unis ou au Canada.

Adressez pour Agence, 127 av. Delorimier. — MONTREAL.

J. J. SOUMIS, Agent, Joliette.

Liste des prix décernés aux concurrents heureux à l'Exposition de produits agricoles et industriels, tenue par la Société d'Agriculture No 1 du comté de Joliette, à Joliette, le 29 septembre 1903.

Etalons de tout âge.—1er prix Jos. Clément, 2e James Piette, 3e Jos. Loiseau, 4e Onésime Dupuis.
Etalons de 2 ans.—1er prix Onésime Thibodeau, 2e Hilaire Neveu, 3e Léon Perrault.

Etalons canadiens, enregistrés, de tout âge.—1er prix Louis Roch, 2e Armand Lafortune, 3e C. Aug. Goulet.

Pouliches de 2 ans, enregistrées.—1er prix Antonio Rivet, 2e Désiré Gravel.

Juments avec poulain de 1903.—1er prix S. Vessot, 2e Louis Roch.

Pouliches de 3 ans.—1er prix Adélard Guilbault.

Pouliches de 2 ans.—1er prix Ths. Basinet, 2e Pierre Coulombe, 3e Joseph Perrault.

Race bovine, Jersey et Canadien, enregistrés, taureaux de 3 ans et plus.—1er prix Joseph Masse, 2e Delphis Bellerose.

Taureaux de 2 ans.—1er prix Delphis Bellerose, 2e Adélard Barrette, 3e Damien Comtois.

Taureau d'un an.—1er prix Delphis Bellerose, 2e Mathias Ferland.

Veau de 1903.—1er prix Delphis Bellerose, 2e Adélard Barrette.

Vaches laitières de 4 ans et plus.—1er prix Ths. Basinet, 2e Adélard Barrette, 3e Delphis Bellerose, 4e Hll. Bellerose.

Taures de 3 ans.—1er prix Adélard Barrette, 2e Joseph Clément, 3e Damien Comtois, 4e Delphis Bellerose.

Taures de 2 ans.—1er prix Damien Comtois, 2e Ad. Barrette.

Taures d'un an.—1er prix Ad. Barrette, 2e Delp. Bellerose.

Génisse de 1903.—1er prix D. Bellerose.

Race Ayrshire, enregistrés, taureaux de 3 ans et plus.—1er prix Joseph Henri, 2e Léon Desrosiers.

Taureau de 2 ans.—1er prix Zénon Riendeau.

Taureaux de 1 an.—1er prix Frs. Payette, 2e Antonio Rivet, 3e Ed. Coutu.

Veaux de 1903.—1er prix Joseph Henri, 2e Ed. Coutu, 3e Chs. A. Rivet.

Vaches laitières, 4 ans et plus.—1er prix Chs. Rivet, 2e Frs. Payette, 3e Agapit Rivet, 4e Ed. Coutu.

Vaches de 3 ans.—1er prix Jos. Henri, 2e Chs. Rivet, 3e Ed. Coutu, 4e Antonio Rivet.

Taures de 2 ans.—1er prix Jos. Henri, 2e Frs. Payette, 3e Ed. Coutu.

Taures de 1 an.—1er prix Jos. Henri, 2e Antonio Rivet, 3e Frs. Payette.

Génisses de 1903.—1er prix Jos. Henri, 2e C. A. Rivet, 3e Charles Rivet.

Vaches croisées, 4 ans.—1er prix J.-Bte. Renaud, 2e Joseph Henri, 3e Ad. Barrette, 4e Frs. Payette, 5e Ed. Coutu, 6e Barth. Sylvestre.

Taures de 3 ans.—1er prix Jos. Henri, 2e Ed. Coutu, 3e Frs. Payette.

Taures de 2 ans.—1er prix Frs. Payette, 2e Jos. Henri, 3e Ed. Coutu.

Taures de 1 an.—1er prix Jos. Henri, 2e Antonio Rivet, 3e Ed. Coutu.

Génisse de 1903.—1er prix Jos. Henri, 2e Ed. Coutu.

Race ovine, enregistrée, bœliers de 2 ans.—1er prix Delp. Bellerose, 2e Ed. Coutu.

Bœliers de 1 an.—1er prix Delp. Bellerose, 2e Louis Roch, 3e Arist. Boucher.

Agneaux de 1903.—1er prix Félix Dauphin, 2e Del. Bellerose, 3e Arist. Boucher.

Brebis de 2 ans.—1er prix Del. Bellerose, 2e Ed. Coutu, 3e Félix Dauphin.

Brebis de 1 an.—1er prix Delp. Bellerose, 2e Arist. Boucher, 3e Félix Dauphin.

Brebis de 1903.—1er prix Félix Dauphin, 2e Delp. Bellerose, 3e Hll. Bellerose.

Brebis croisées de 2 ans.—1er prix Arist. Boucher, 2e Alf. Rivet, 3e Hll. Bellerose.

Brebis de 1 an.—1er prix Félix Dauphin, 2e Alfred Rivet, 3e A. Boucher.

Brebis de 1903.—1er prix Ed. Coutu, 2e Alfred Rivet, 3e Delp. Bellerose.

Race porcine, enregistrée, verrats de 1 an.—1er prix Ad. Barrette, 2e Jos. Clément, 3e Arist. Boucher.

Verrats de 1903.—1er prix Ed. Coutu, 2e Aristide Boucher.

Truies de 1 an.—1er prix Adélard Barrette, 2e Aristide Boucher, 3e Ed. Coutu.

Truies de 1903.—1er prix Ad. Barrette, 2e A. Boucher, 3e Ed. Coutu.

Truie croisée, 1 an.—1er prix Clément Laporte.

Truies de 1903.—1er prix Arist. Boucher, 2e Ed. Coutu.

Gallinacées, 1 coq et 2 poules.—1er prix Arist. Boucher, 2e Alp. Boucher, 3e Delp. Bellerose.

Oies.—1er prix Delp. Bellerose, 2e Hll. Bellerose, 3e Jos. Payette.

Beurre de beurrierie.—1er prix Chs. Ed. Rivet, 2e Clément Laporte, 3e Hll. Rondeau.

Beurre domestique.—1er prix Maxime Nadeau, 2e Ls. Coulombe, 3e J. Bte. Payette.

Fromage.—1er prix Clovis Blouin.

Vins et liqueurs.—1er prix Clé. Laporte, 2e Arist. Boucher, 3e N. Champagne.

Sucre d'érable.—1er prix Alph. Boucher, 2e Math. Ferland, 3e Ar. Boucher, 4e N. Champagne.

Sirup d'érable.—1er prix N. Champagne, 2e Arist. Boucher, 3e Alp. Boucher, 4e Ls. Poulet.

Miel.—1er prix Louis Poulet, 2e O. Pelletier, 3e J. C. L. Rivet.

Savon.—1er prix Arist. Boucher, 2e Jos. Masse, 3e Clovis Blouin.

Raisin.—1er prix Arist. Boucher, 2e Ls. Poulet.

Pommes.—1er prix O. Pelletier, 2e Ls. Poulet, 3e Arist. Boucher.

Céréales et légumes, avoine.—1er prix Jos. Payette, 2e J. Bte. Payette, 3e Basile Vincent.

Seigle.—1er prix Basile Vincent, 2e J. C. L. Rivet, 3e Alex. Garceau.

Pois.—1er prix Joseph Payette, 2e Désiré Hétu, 3e Ls. Poulet.

Orge.—1er prix Israël Latour, 2e Clément Laporte, 3e Alex. Garceau.

Blé d'inde.—1er prix Alexandre Garceau.

Patates.—1er prix Ls. Coulombe, 2e Alex. Garceau, 3e Jos. Dubéau.

Oignons.—1er prix Arist. Boucher, 2e Ls. Poulet.

Tomates.—1er prix Alex. Garceau, 2e Ls. Poulet, 3e C. Laporte.

Choux.—1er prix Alex. Garceau, 2e Ls. Poulet, 3e Nar. Champagne.

Choux de Siam.—1er prix J. B. A. Richard, 2e Louis Coulombe, 3e Ed. Coutu.

Navets.—1er prix Delp. Bellerose, 2e Nar. Champagne, 3e Ls. dore Parent.

Etoiles, tricot, broderies, etc., étoile de laine.—1er prix Narcisse Champagne.

Flanelle blanche.—1er prix D. Hétu, 2e Em. Houle, 3e Pierre Nadeau.

Flanelle de couleur.—1er prix Israël Latour, 2e Em. Houle, 3e O. Pelletier.

Toile à drap.—1er prix Pierre Nadeau, 2e Alex. Garceau, 3e Nar. Champagne.

Toile à serviette.—1er prix P. Nadeau, 2e N. Champagne.

Paire de couvertures de laine.—1er prix J. E. Perrault, 2e Désiré Hétu, 3e Arist. Boucher.

Chappe de laine tissée.—1er prix Math. Ferland, 2e D. Hétu, 3e N. Champagne.

Couvre-pieds piqué à la main.—1er prix Arist. Boucher, 2e Désiré Hétu, 3e Ls. Latour, 4e Clém. Laporte.

Couverte à cheval.—1er prix Arist. Boucher, 2e Jos. Payette, 3e O. Pelletier.

Châle de laine tricotée.—1er prix Evang. Joly, 2e Ls. Latour.

Bas et chaussons.—1er prix P. Nadeau, 2e Ar. Boucher, 3e Alp. Boucher.

Tapis domestique.—1er prix Ls. Latour, 2e Ls. Poulet, 3e Clém. Laporte.

Habillement d'homme, en étoffe du pays.—1er prix Elz. Robert, 2e N. Champagne, 3e O. Pelletier.

Robe de femme, en flanelle.—1er prix N. Champagne, 2e Ed. Coutu, 3e Elz. Robert.

Imitation de mouton de Perse.—1er prix Ad. Guilbault, 2e O. Pelletier.

Broderies et ouvrages de fantaisies.—1er prix Ls. Latour, 2e N. Champagne, 3e Arist. Boucher.

Juges de l'exposition.—MM. Azarie Mireault et Ernest Gaudet, Ste-Marie Salomé; A. Dugas, A. LeBlanc et Odilon Richard, St-Jacques; Horace Lamarche, St-Esprit; Napoléon Rivet, St-Liguori; Atchez Mousseau, Berthier; J. Coulombe, St-Norbert; Arthur Ferland, Lanoraie.

(Certifiée vraie)

Joliette, 30 septembre 1903.

A. FONTAINE, Sec.-Trés., S. A. No 1 C. J.

PIANOS ACCORDES

Sur la demande plusieurs fois répétée d'un grand nombre de citoyens de Joliette, M. Rivet auroit la maison Pratte et aujourd'hui marchand de pianos à Montréal, viendra régulièrement faire les accords de nos pianos. Prière de s'adresser à nos bureaux, où seront données les dates de passage de M. Rivet dans notre ville.

HOLYOKE ET FALL RIVER

LES DEUX PLUS GRANDS CENTRES CANADIENS DES ETATS-UNIS.

LES PILULES ROUGES

Y SONT EN TRES GRANDE VOGUE ET NOS CORRESPONDANTES Y SONT TRES NOMBREUSES.

Publication de deux lettres dernièrement reçues de Madame Guy, d'Holyoke, et de

Madame Vaillancourt, de Fall River, disant le grand bien qu'elles ont obtenu de l'usage des Pilules Rouges.



Madame NARCISSE GUY.

"J'étais faible et les Pilules Rouges m'ont donné des forces; je souffrais et elles m'ont guérie de mes douleurs. Quoique âgée de trente ans seulement, je suis mère de sept enfants, et les soins de cette petite famille avaient beaucoup affaibli ma constitution. J'ai trouvé dans les Pilules Rouges juste ce qu'il me fallait pour me remettre, et je puis les recommander comme un très bon fortifiant aux femmes faibles."

Madame NARCISSE GUY,

12 rue Sargent, Holyoke, Mass.

Si les Pilules Rouges ont guéri Madame Guy et Madame Vaillancourt, elles sont aussi capables de vous guérir, si vous souffrez, car ces deux dames étaient aussi malades que vous pouvez l'être et comme vous, elles s'étaient adressées, sans résultat, à plusieurs médecins. Prenez donc les Pilules Rouges sans crainte, elles sont le remède par excellence pour les femmes malades, et en en faisant usage vous ne pouvez pas vous tromper. Elles guérissent à coup sûr le beau mal, les troubles du retour de l'âge, les irrégularités, les pertes anormales, le mal de reins, les douleurs dans le bas-ventre et dans les côtes, les palpitations de cœur, les tiraillements d'estomac, les étourdissements, la perte de sommeil et la perte d'appétit, le mal de tête et les enflures des jointures, la froideur des pieds et des mains et enfin tous ces symptômes provenant de l'anémie, du beau mal, du retour de l'âge et de toutes ces maladies particulières aux femmes et aux jeunes filles.

Lorsque vous allez chez votre marchand ou chez votre pharmacien et que vous lui demandez des Pilules Rouges, s'il est honnête il vous donnera celles de la Cie Chimique Franco-Américaine qui sont toujours vendues en boîte contenant cinquante Pilules Rouges. Ce sont là les seules véritables Pilules Rouges, ce sont les nôtres, celles qui ont opéré des milliers de guérisons toutes plus merveilleuses les une que les autres.

Les Pilules Rouges que les pharmaciens malhonnêtes vous vendent au 100 ou à 25 cts. la boîte ne sont pas les nôtres; ce sont celles que les femmes prennent sans résultat.

\$50.00 de récompense à quiconque nous fournira des preuves capables de faire mettre en prison ces imposteurs.

Nos Médecins Spécialistes ne passent jamais de maison en maison. Soyez sur vos gardes, Mesdames, et ne vous laissez pas tromper. Tous les jours, jusqu'à huit heures du soir, excepté le dimanche, nos Médecins Spécialistes sont entièrement à votre disposition. Allez les voir ou écrivez-leur si vous ne pouvez aller les voir. Vous n'aurez rien à payer en les consultant personnellement ou en leur écrivant.

Nous payons nos Médecins Spécialistes dans le seul but de vous donner tous les conseils dont vous pouvez avoir besoin pour hâter votre guérison et cela absolument gratuitement.

Persistez donc à aller les voir ou leur écrire.

Rappelez-vous bien que ce que nos Médecins Spécialistes ont fait pour des milliers de femmes, ils peuvent le faire pour vous, c'est-à-dire vous guérir.

Les Pilules Rouges se vendent chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la malle, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du prix, 50 cts. la boîte ou six boîtes pour \$2.50.

Adressez vos lettres :

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

274, RUE ST-DENIS, MONTREAL.

ETABLIE EN 1893.

TEL. BELL, EST 1718.

J. A. HURTEAU & CIE.,

IMPORTATEURS ET

Marchands en Gros et en Detail de

PIANOS, ORGUES,

MUSIQUE EN FEUILLES,

Instruments de musique de tous genres, Machines à Coudre, Etc.

1680 = Sainte-Catherine = 1680

MONTREAL.

(Troisième magasin à l'Est de la rue St-Denis)

Prix spéciaux pour du COMPTANT ou avec conditions pour convenir aux acheteurs.

Sirup du Dr Fred Demers
POUR LES ENFANTS

Ce sirup ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt 1167, rue St-Laurent, Montréal.

RHUME, TOUX,
GRIPPE, ASTHME et
TENDANCE à la CONSOMPTION

Soulagée, améliorée et guérie par le TAROL ou Sirup de Goudron et d'Huile de Foie de Morue du Dr Ed. MORIN.

Dr J. P. Laporte,
MEDECIN-CHIRURGIEN

SPECIALITES :
Fractures, Dislocations, Plaies, Etc.

BUREAU :

No 5 RUE MANSEAU,
JOLIETTE, P. Q.

Téléphone No 150.

30 juillet

ON A BESOIN DE...

BONS HOMMES

Dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis.

A SALAIRE OU A COMMISSION—\$840 par année, et les dépenses payées, toutes les semaines, à des hommes pour nous représenter dans leur localité, en introduisant notre marchandise, et en distribuant des échantillons et des annonces. Pas d'expérience requise, seulement l'honnêteté. Ecrivez immédiatement pour les instructions.

Salus Medicinal Appliance Co.,
LONDON, ONTARIO.

14/11/100

A VENDRE OU A LOUER

M. Joseph Grenier, de Lavaltrie P. Q., offre en vente ou à louer, deux terres qui sont situées à quatre milles de l'église de Lavaltrie, bâties de maison, grange, hangar et autres dépendances. Le tout en bon ordre et en très bon état de culture. De plus, tous les animaux, instruments d'agriculture, etc., etc., à des conditions avantageuses. Pour plus amples informations, s'adresser au propriétaire M. Jos. GARNIER, Lavaltrie.

1746

LE GRAND NORD

Les trains du "GRAND NORD" circulent comme suit, tous les jours excepté le dimanche, depuis le 29

juin 1903 :

ARRIVE A JOLIETTE 11.55 A.M., de Hawkesbury, Montréal, Montcalm et autres stations intermédiaires.

3.55 P.M., de Québec et les stations intermédiaires.

8.40 P.M., de Montréal, St-Jérôme, Montcalm, etc.

LAISSENT JOLIETTE 6.30 A.M., pour Montcalm, St-Jérôme, Montréal, etc.

12.15 P.M., pour Québec et les stations intermédiaires.

3.55 P.M., pour Montcalm, Montréal, Hawkesbury et autres stations intermédiaires.

Pour taux, horaires et autres informations, s'adresser à

A. J. GORRIE, GUY TOMES, Agt.-Gén. Fr. et Can.

ou à C. G. MACPHERSON, Agent, JOLIETTE.

—Que ceux qui ont besoin de valises, cristaux, coutellerie et autres articles de commerce, n'oublient pas que c'est au magasin de Albert Gervais qu'ils pourront se procurer ces marchandises au plus bas prix de marché.

Banque d'Hochelaga.

BUREAU PRINCIPAL : - Montréal

Capital souscrit, \$2,000,000

payé, 2,000,000

Réserve, 1,050,000

Profits et pertes, 25,000

DIRECTIONS :

F. X. St-Charles, Président; R. Bickerdike, Vice-Président; O. Chaput, Hon. J. D. Roland, J. A. Vaillancourt, M. J. A. Prendergast, Général, C. A. Giroux, Assistant-Général, O. B. Dorais, Inspecteur.

Département d'épargne : au bureau principal et aux succursales. — Correspondants

LONDON, ANGL. — Les agences de l'Ordre Lyonnais Crédit Industriel et Commercial Comptoir National d'Escompte de Paris.

PARIS, FRANCE. — Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, Crédit Industriel et Commercial, Société Générale.

NEW-YORK. — National Park Bank, The National City Bank of New-York, Importers and Traders National Bank, Landenburg, Thalmann & Co., Heidelberg Ickelheimer & Co.

CHICAGO. — National Live Stock Bank, Illinois Trust and Savings Bank.

BOSTON. — Third National Bank, National Bank of Redemption, International Trust Co.

SUCURSALLES :

Québec, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Sherbrooke, Louiseville, Vanleek Hill, Ont., Winnipeg, Manitoba, Montréal 1376 Ste-Catherine et 1756 St-Catherine, près Banguet et 2204 Notre-Dame ouest, Hochelaga et St-Henri, Montréal.

Collections dans tout le Canada, aux taux les plus bas.

Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. 130-14

La Banque d'Hochelaga a l'honneur de calculer et capitaliser tous les six mois, les intérêts accrus sur les dépôts et elle les paiera également tous les six mois aux déposants.

L. Z. MAGNAN

MANUFACTURIER DE

Biscuits de Toutes Sortes

CONFISEUR

EPICERIE GENERALE

(En gros seulement)

No 54 Rue St-Charles Borromée, JOLIETTE, P. Q.

Téléphone No 15.

M. L. Z. Magnan desire remercier bien sincèrement le public en général pour l'encouragement constant que son établissement a reçu depuis sa fondation. M. Magnan tient aussi à informer ses pratiques et le public qu'il continuera sa manufacture de biscuits de toutes sortes et à sa confiserie au même endroit.

Son assortiment augmente chaque jour et ses articles sont de première classe. M. Magnan tient de plus un fonds général et complet d'épicerie de premier choix et les marchands de la ville et de la campagne trouveront des avantages réels en allant faire leurs achats à son établissement.

Les prix